

# CARTA INIȚIATIVEI RELIGIILOR UNITE

## Preambulul, Scopul și Principiile

### PREAMBUL.

Noi, oameni din diverse religii, expresii spirituale și tradiții specifice din întreaga lume, prin aceasta stabilim Inițiativa Religiilor Unite spre a promova o cooperare interreligioasă zilnică rezistentă, spre a pune capăt violenței religioase motivate și spre a crea culturi de pace, justiție și vindecare pentru Pământ și toate ființele vii.

Noi respectăm unicitatea fiecărei tradiții, și diferențele de practică sau credință.

Noi apreciem vocile care îi respectă pe ceilalți, și credem că împărțind valorile și înțelepciunea noastră poate să ne ducă să acționăm pentru binele tuturor.

Noi credem că viețile noastre religioase, spirituale, mai degrabă decât ne despart, ne ghidează să construim comunitatea și respectul unuia pentru celălalt.

De aceea, ca oameni dependenți unii de alții, înrădăcinați în tradițiile noastre, ne unim acum pentru beneficiul comunității Pământului nostru.

Ne unim spre a construi culturi ale păcii și ale dreptății.

Ne unim spre a vindeca și proteja Pământul.

Ne unim să construim locuri sigure pentru rezolvarea conflictelor, vindecare și reconciliere.

Ne unim să susținem libertatea religiei și a expresiei spirituale, și drepturile tuturor indivizilor și oamenilor așa cum este prevăzut în legea internațională.

Ne unim în acțiunea responsabilă de cooperare spre a aduce înțelepciunea și valorile religiilor noastre, expresiilor spirituale și tradițiilor specifice, să țină piept provocărilor economice, ecologice, politice și sociale cu care se confruntă comunitatea Pământului nostru.

Ne unim spre a oferi o oportunitate globală pentru participarea tuturor oamenilor, în special a acelor a căror voce nu este des auzită.

Ne unim să sărbătorim bucuria binecuvântărilor și lumina înțelepciunii atît în mișcare,cît și în liniște.

Ne unim să folosim resursele noastre combinate doar pentru acțiune nonviolentă,a compasiunii,spre a ne trezi la adevărurile noastre cele mai adînci,și spre a manifesta dragoste și dreptate față de toate formele de viață,în comunitatea Pămîntului nostru.

## SCOP

Scopul Inițiativei Religiiilor Unite este de a promova o cooperare interreligioasă zilnică rezistentă,spre a pune capăt violenței religioase motivate și spre a crea culturi de pace,justiție și vindecare pentru Pămînt și toate ființele vii.

## PRINCIPII.

- 1.Noii sîntem o organizație ce construiește punți(relații)între oameni,nu o religie.
- 2.Noii respectăm înțelepciunea sacră a fiecărei religii,expresii spirituale și tradiții specifice.
- 3.Noii respectăm diferențele între religii,expresii spirituale și tradiții specifice.
- 4.Noii încurajăm membrii noștri să-și adîncească rădăcinile în propria lor tradiție.
- 5.Noii ascultăm și vorbim cu respect spre a adînci înțelegerea mutuală și încrederea.
- 6.Noii oferim și primim ospitalitate.
- 7.Noii căutăm și bineprimim darul diversității și modele de practici care nu discriminează.
- 8.Noii practicăm participarea egală a femeilor și bărbaților în toate aspectele IRU.
- 9.Noii practicăm vindecarea și reconsilierea spre a rezolva conflictele fără a recurge la violență.
- 10.Noii acționăm pe bază de practici ecologice sănătoase spre a proteja și păstra Pămîntul atît pentru generațiile prezente,cît și pentru cele viitoare.
- 11.Noii căutăm și oferim colaborare cu alte eforturi interreligioase.

12. Noi salutăm ca membri pe toți indivizii, toate organizațiile și asociațiile care se subscriu Preambulului, Scopului și Principiilor.
13. Noi avem autoritatea să luăm decizii la nivelul cel mai local care includ toate părțile relevante și afectate.
14. Noi avem dreptul să organizăm în orice manieră, la orice scară, în orice întindere, în jurul oricărui rezultat sau activitate care este relevantă și consistentă, cu Preambulul, Scopul și Principiile.
15. Deliberările și deciziile noastre trebuie făcute la fiecare nivel de către organe și metode care reprezintă în mod corect diversitatea intereselor afectate și nu sînt dominate de nici una.
16. Noi (fiecare parte a IRU) vom renunța la autonomie și resurse (spre a servi întregul) atît cît este esențial îndeplinirii condițiilor prevăzute în textul Preambulului, Scopului și Principiilor.
17. Avem responsabilitatea de dezvoltare financiară și resurse care îndeplinesc nevoile părții noastre, și de a împărți financiar și alte resurse spre a ajuta îndeplinirea nevoilor celorlalte părți.
18. Noi menținem cele mai înalte standarde ale integrității și comportamentului etic, folosirea prudentă a resurselor, și oferirea corectă și clară a informației.
19. Noi sîntem angajați în învățării organizaționale și adaptării.
20. Noi onorăm bogăția și diversitatea tuturor limbilor și dreptul și responsabilitatea participanților să traducă și să interpreteze Carta, secțiunile și documentele în conformitate cu Preambulul, Scopul și Principiile, și spiritul Inițiativei Religiilor Unite.
21. Membrii IRU nu trebuie constrînși să participe la vreun ritual, sau să fie prozelitizați.